The Japanese Chamber of Commerce and Industry of Zurich presents a lecture celebrating the 150th anniversary of Japan-Switzerland diplomatic relations

## Considering the essence of Japanese culture: Publishing in the Edo period



Speaker: Professor Mayumi Tsuda, Faculty of Economics, Keio University / Lecture in: English / Admission: free

- ◆Date: November Wednesday 26, 18.30 -- 20.00 (doors open at 18.00)
- ♦Location: University of Zurich Room KOH-B-10 (Rämistrasse 71, 8001 Zürich)
- ◆Refreshments (SUSHI & SAKE) at 20.15 after the lecture in the Foyer West Hall
- With sponsorship from: Japan Club Zurich, Swiss Japanese Heritage Community, Swiss-Japanese Chamber of Commerce
- Supported by: University of Zurich
- ●Inquiries: Japanese Chamber of Commerce and Industry of Zurich Anniversary Affairs Office E-mail: Gen.aoto@emilfrey.ch Mobile: +41(0)78 739 0684

  Applications by e-mail or phone in advance would be preffered.
- •Limited to the first 150 people on a first come, first served basis. \*Participation in the Refreshments alone is not allowed.





御存商売物 "Gozonji-no-shōbaimono" Katei Collection, General Library, University of Tokyo

Publishing in the Edo period supported the growth of Japanese culture and gave it shape. This lecture takes an exciting look at picture books, considered the close cousins of ukiyo-e woodblock prints.

"Gozonji-no-shōbaimono" (1782) was written by Santo Kyoden, an author of light literature who was popular in the late Edo period. The layout is reminiscent of a manga comic book.

This book depicts in detail the kind of literature that could be found in old Edo and just how beloved these popular works were. Seeing things through the eyes of Edo citizens, we will travel back to old Edo and see the city come to life, getting a glimpse of how ancient Japanese culture remains alive in Japan today.

■ Mayumi Tsuda



PhD, Japanese literature. Professor Tsuda is a specialist in classical Japanese literature, with a focus on Edo period novels. She obtained a doctorate in Japanese literature in 2001 from the Graduate School at Japan Women's University. After lecturing at Japan Women's University, Gakushuin University, and other institutions, as well as holding a research position at the National Institute of Japanese Literature, she joined Keio University as an associate professor in 2008.

Her publications include: "Santō-Kyōzan: A Chronological History" (Perikansha Publishing) and "Master of Edo Picture Books: Santō-Kyōzan" (Shintensha).

Her research work includes two studies on ukiyo-e prints, "The Oborozuki-Neko-no-Sōshi and depictions of cats in the work of Utagawa Kuniyoshi" and "A Study of Ryūō-tei Edo no Hananari and his surimono: Mori Narimoto's Kyōka activities"; an inquiry into the Japanese language and national literature, "Considering the Hōsō ehonshū: Hinazuru Sasayu-no-Kotobuki"; and "Culture as Pleasure: The Gosekku Osana Kōshaku".





## 日本文化の本質を考える江戸の出版

講師:津田 眞弓 慶應義塾大学経済学部教授 言語:英語 入場料:無料

- ◆日時:講演 11月26日(水)18:30~20:00 (開場受付 18:00~)
- ◆会場:チューリッヒ大学 KOH-B-10 教室 (Rämistrasse 71, 8001 Zürich) 懇親会(SUSHI&SAKE) 20:15~21:30 チューリッヒ大学 Foyer West ホール にて
- ●協 賛:チューリッヒ日本人会 スイス二世の会 スイス日本商工会議所(SJCC) ●協力:チューリッヒ大学
- ●定 員:150名 事前のお申込みも下記メール・電話にて受け付けております。(当日の受付は先着順、定員数まで)
- ●問合せ・申し込み:チューリッヒ日本商工会 記念事業事務局 担当:青砥 玄

E-mail: Gen.aoto@emilfrey.ch Mobile: +41(0)78 739 0684

※懇親会だけの参加は出来ません。





東京大学総合図書館所蔵資料: 霞亭文庫『御存商売物』

江戸文化の形成と発展を支えた出版。その一端を、浮世絵と兄弟のように制作されていた絵本で、楽しくご紹介します。 『御存商売物』(ごぞんじのしょうばいもの)江戸後期の人気戯作者、山東京伝(さんとうきょうでん)が1782年に刊行した作品。あたかもマンガのような仕様です。この本には、江戸の町にどのような出版物があったか、それらが人々にどれだけ愛されていたか、余す事無く描かれています。江戸時代の人と同じ視界を共有して、往事の江戸の町へ旅に出ましょう。そして、古代から現代に通じる日本文化の本質を感じていただければ幸いです。



## ■ 津田 眞弓氏 プロフィール

専門は日本古典文学(主として江戸小説)。社会人を経て2001年、日本女子大学大学院文学研究科日本文学専攻博士課程後期修了。文学博士。日本女子大学・学習院大学などの非常勤講師および国文学研究資料館機関研究員を経て、2008年慶應義塾大学准教授。2010年より現職。主著に「山東京山年譜稿」(ペりかん社)「江戸絵本の匠山東京山」(新典社)、主要論文に「歌川国芳画「朧月猫草紙」と猫図」(浮世絵芸術)、「疱瘡絵本「雛鶴笹湯寿」考」(国語国文)、「柳桜亭江戸廼花也(長州藩主毛利斉元)の狂歌摺物」(浮世絵芸術)「教養を娯楽化する―「五節供稚童講訳」の挑戦」(「浸透する教養―江戸出版文化という回路」)など多数。